

Poland-Jastrzębie-Zdrój: Engineering design services
OJ S 194/2016 07/10/2016
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Jastrzębie-Zdrój Wydział Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji

Postal address: al. J. Piłsudskiego 60

Town: Jastrzębie-Zdrój

Postal code: 44-335

Country: Poland

For the attention of: Wioleta Golec

E-mail: przetargi@um.jastrzebie.pl

Telephone: +48 324785302

Fax: +48 324785350

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.bip.jastrzebie.pl/>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Projekt budowlany i wykonawczy ulicy Podhalańskiej w Jastrzębiu-Zdroju.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Jastrzębie-Zdrój.

NUTS code PL227 Rybnicki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Ulica Podhalańska jest to droga powiatowa klasy Z położona w centrum miasta. Na odcinku od ronda Ruptawskiego do skrzyżowania z ul. Mazowiecką droga posiada już przebieg dwujezdniowy. Na dalszym odcinku droga jest jednojezdniowa. Na skrzyżowaniu z ul. Arki

Bożka i ul. Popiełuszki jest zainstalowana stałoczasowa sygnalizacja świetlna. Długość odcinka drogi objętej projektem wynosi ok. 1 350 m.

W zakres zadania wchodzi m.in.:

1. Rozbudowa drogi do dwóch jezdni na odc. od ul. Mazowieckiej do ul. Zielonej
2. Przebudowa skrzyżowań: ul. Podhalańskiej z ul. Mazowiecką, ul. Podhalańskiej z ul. Arki Bożka i ul. Popiełuszki, ul. Podhalańskiej z ul. Zieloną i ul. Młyńską
3. Przebudowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Podhalańskiej z ul. Arki Bożka i ul. Popiełuszki
4. Przebudowa ul. Młyńskiej na odc. od ul. Podhalańskiej do ul. Gołębiej
5. Budowa, rozbudowa chodników i ścieżki rowerowej
6. Przebudowa zatok autobusowych, zjazdów, korekta pozostałych skrzyżowań położonych w ciągu odcinka objętego opracowaniem.
7. Przebudowa oświetlenia ulicznego
8. Odwodnienie drogi, remont/przebudowa kanalizacji deszczowej w zależności od stanu technicznego
9. Budowa lub przebudowa przepustu – małego mostu nad rzeką Gmyrdek w ciągu ul. Młyńskiej
10. Przebudowa i zabezpieczenie kolidujących urządzeń podziemnych, naziemnych i nadziemnych.
11. Sprawowanie nadzoru autorskiego nad realizacją całości projektu, w tym nadzorów branżowych. Zakres prac wchodzących w sprawowanie nadzoru jest określony w § 8 pkt 6 umowy.

Projektowany układ drogowy powinien posiadać następujące parametry oraz spełniać następujące warunki:

- klasa drogi: Z,
- prędkość projektowa: 50 ÷ 40 km/h,
- kategoria ruchu: KR4,
- ścieżka rowerowa poza jezdnią, może być połączona z chodnikiem,
- szerokość chodnika i jego zagospodarowanie w zależności od natężenia ruchu pieszego,
- przystanki autobusowe w zatokach,
- należy zlikwidować miejsca postojowe przykrawężnikowe.

Projekt budowlany powinien być sporządzony dla całości zadania natomiast projekty wykonawcze należy podzielić na następujące etapy:

I etap – Projekt wykonawczy rozbudowy i przebudowy ulicy na odc. od skrzyżowania z ul. Mazowiecką do ul. Popiełuszki przy PH „Biedronka”

II etap – Projekt wykonawczy rozbudowy i przebudowy ulicy na odc. od skrzyżowania z ul. Popiełuszki przy PH „Biedronka” do zjazdu do dworca autobusowego

III etap – Projekt wykonawczy rozbudowy i przebudowy ulicy na odc. od zjazdu do dworca autobusowego do końca zadania wraz z przebudową odc. ul. Młyńskiej.

W dokumentacji nazwa zadania powinna brzmieć: „Rozbudowa i przebudowa ulicy Podhalańskiej w Jastrzębiu-Zdroju”.

II.1.5. CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 180 564 PLN
Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena brutto. Weighting 85
2. Termin wykonania. Weighting 15

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IKI.271.11.2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 042-069698](#) of 1.3.2016

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

1.6.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: JaRoad Jarosław Dziech

Postal address: ul. Podkęcie 10

Town: Czechowice-Dziedzice

Postal code: 43-502

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 160 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 180 564 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

1. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.
2. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem poniższych okoliczności:
 - 1) Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania zmian postanowień [...] umowy:
 - a) w zakresie zmian wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 12 ust. 1 umowy w przypadku zmiany obowiązującej stawki VAT – zmiana może dotyczyć zarówno zmniejszenia jak i zwiększenia kosztów wykonania zamówienia,
 - b) w zakresie wartości zadania w przypadku gdy ilość działek przeznaczonych do podziału geodezyjnego będzie większa niż 28 szt. Wartość zadania zostanie zwiększona o: ilość dodatkowych działek pomnożonych przez koszt wykonania podziału geodezyjnego jednej działki określony w § 12 pkt. 1 umowy
 - c) w zakresie innych podmiotów na zasobach, których wykonawca się opierał wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu, a podwykonawca lub wykonawca samodzielnie wykaże spełnienie warunków w zakresie nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia,
 - d) w zakresie podwykonawców, wykazanych na etapie złożonej oferty lub, których konieczność ujawnienia wynikała na etapie realizacji zamówienia, którym wykonawca powierzył lub ma zamiar powierzyć wykonanie części zamówienia,
 - e) w zakresie osób posiadających wymagane uprawnienia w przypadku zaistnienia zdarzeń losowych uniemożliwiających udział tej osoby w realizacji zadania (w takim przypadku wykonawca zobowiązany będzie do zaproponowania osoby spełniającej warunki w zakresie nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia).
 - 2) Warunkiem dokonania w/w zmian jest złożenie wniosku przez stronę inicjującą wraz z opisem i uzasadnieniem proponowanej zmiany w terminie co najmniej o 14 dni, przed upływem terminu realizacji zadania, niezbędnym Zamawiającemu do przygotowania aneksu.
 - 3) Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
3. Oferta musi być napisana w języku polskim pismem czytelnym. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
4. Zaleca się składanie oferty na wzorach lub formularzach proponowanych przez Zamawiającego.
5. Wszystkie dokumenty i oświadczenia wymienione w pkt. III.2) winny potwierdzać spełnianie poszczególnych warunków na dzień składania ofert.
6. Dokumenty przedstawione w formie kserokopii winny być poświadczone i opatrzone klauzulą za zgodność z oryginałem przez osoby do tego uprawnione. Dokument wielostronicowy przedłożony w formie kserokopii winien być potwierdzony za zgodność z oryginałem na każdej stronie. Powyższa forma dotyczy również dokumentów uzupełnianych w myśl art. 26 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych.
7. Złożenie dokumentu w niewłaściwej formie (np. nie poświadczone przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem odpisy lub kopie) traktowane będzie jak jego brak.
8. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz wszelkie informacje Zamawiający i Wykonawcy

przekazują pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną.

9. Z uwagi na fakt, iż w ramach niniejszego postępowania Zamawiający ma zamiar porozumiewać się z Wykonawcą przede wszystkim faksem lub pocztą elektroniczną, Wykonawca zobowiązany jest do wpisania w formularzu oferty nr faksu lub adresu e-mail.

10. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują dokumenty lub informacje faksem lub pocztą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

11. Wartość zamówienia oszacowano z uwzględnieniem art. 32 ust. 4 ustawy z 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164).

12. Termin rozpoczęcia prac: od dnia podpisania umowy. Termin zakończenia zadania: podany przez wykonawcę w miesiącach, nie dłuższy niż 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, w tym: Termin wykonania koncepcji: do 5 miesięcy od dnia podpisania umowy.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień Publicznych. Szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w art.180-198 ustawy Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

5.10.2016